

Dodavatel:
České překlady s.r.o.Dodací adresa:
Operátor ICT, a.s.Spálená 108/51
110 00 PrahaDělnická 213/12
170 00 PrahaIČO: 28196546
DIČ: CZ28196546Číslo dokladu: 500 250018
Sklad: 999
Code:
Objednávka: 500250018Popis dodávky: Překlad dokumentu Analýza trendů
Zakázka: 05.30.03
Způsob dopravy: Dodání dodavatelem
Forma úhrady: Platebním příkazem**OBJEDNÁVKA**
ČÍSLO
500250018Číslo smlouvy:
Platnost smlouvy od:
Platnost smlouvy do:Datum podpisu:
Datum účinnosti:
Datum zveřejnění:Datum pořízení dokladu: 14.01.2025
Datum termínu dodávky:
Termín splatnosti:**Obsah objednávky**

Text položky	Množství MJ	Cena	Celkem
jazykové služby/language services	1,00	21 470,40	21 470,40
	1,00		21 470,40

Celkem bez DPH	CZK	21 470,40
Celkem s DPH	CZK	25 979,18

Akceptováno dodavatelem

Datum a podpis

V případě prodlení dodavatele s realizací předmětu objednávky, které bylo způsobené nikoliv z důvodu na straně objednatele, má objednatel právo požadovat po dodavateli úhradu smluvní pokuty ve výši 0,5 % z celkové ceny předmětu plnění za každý kalendářní den prodlení. V takovém případě má dodavatel povinnost uhradit smluvní pokutu do 15 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy k její úhradě ze strany **objednatel dodavatel**.

Smluvní strany se zavazují, že učiní všechna opatření k tomu, aby se nedopustily ony a ani nikdo z nich amnestanc či zastupce akkkoiv oomy koupčního ednzni, e mka ednzni, kteak by mohio být vnímzno ako při et piatku, podpizcení nebo nepřimk piatkzřství či iný toestný čin spo ený s kooupcí die zkona č. 40/2009 Sb., toestní zkonik, ve nmni po dm ších předpis. Smluvní strany se zavazují, že neposkytnou, nenabídnou ani nesilbí piatek inkmu nebo poo inkho v souvisios t s obstaozvzním vmcí obecnkho z mu anebo v souvisios t s podnikzním svým nebo inkho. Smiuvní stoany se oovnmž ava u i, že piatek nepřimou, ani si jej nedají slíbit, ať už poo sebe nebo poo inkho v souvisios t s obstaozním vmcí obecnkho z mu nebo v souvisios t s podnikzním svým nebo inkho. Úpiatkem se přitom oo umí neopozvnmnz výhoda spočiva ici v přimkm ma etkovkm obohacení nebo ink m výhodnmni, kteak se dostzvz nebo mz dostat upizcenk osobm nebo s e im souhiasem ink osobm, a na kterou není nárok. Smiuvní stoany nebudou ani u svých obchodních patneoc toleoovat akoukoiiv oomy koupce či upizcení.

Při pouštění smiuvního v tahu e smiuvní stoana opozvnmna odstoupit od tkto ob ednzvky, bude-ii smiuvní stoana poavomocnm odsou ena poo toestný čin. V případě, že e ahz eno toestní st hzní smiuvní stoany, ava u e se smiuvní stoana o tomto be bytečnkho odkiađu písemnm in oomovat.